



تقرير المراجعة

Group Offices

Abu-Dhabi

Ajman

Al-Ain

Algiers

Amman

Ankara

Umm Al-Quain

Beirut

Baghdad

Cairo

Casablanca

Damascus

Doha

Dubai

Aqaba

Gaza

Fujairah

Jebel Ali

Jeddah

Karachi

Khartoum

Khobar

Kuwait

Manama

Muscat

Nablus

New Delhi

Ras Al-Khaimah

Ramallah

Riyadh

Sana'a

Sharjah

Tripoli

Tehran

Tunis

Liaison Offices

Edinburgh

Montreal

Paris

Shanghai



مكاتب المجموعة

١٥١٨٠٤٦٧

أبوظبي

عجمان

العين

الجذائر

عمان

أنقرة

أم الفحمين

بيروت

بغداد

القاهرة

الدار البيضاء

دمشق

الدورة

دبي

العقبة

غزة

الجيزة

جدل على

جدة

كراتشي

الخرطوم

الخبر

الكويت

المنامة

مسقط

نابلس

نيودلهي

رأس الخيمة

رام الله

الرياض

ستانعاء

الشارقة

طرابلس

طهران

تونس

مكاتب التفتيش

أديغية

مونتريال

باريس

شنديه

السادة مساهمي شركة الأردن الدولية للتأمين
 شركة مساهمة عامة محدودة
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

QUARTERLY REPORT - STTC - ٢٨/٤/٢٠٠٥

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية الموحدة المرفقة لشركة الأردن الدولية للتأمين - شركة مساهمة عامة محدودة كما في ٣١ آذار ٢٠٠٥ وبيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٥ وحتى ٣١ آذار ٢٠٠٥. إن هذه البيانات المالية هي من مسؤولية إدارة الشركة، وأن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

إن البيانات المالية للشركة التابعة المبينة في الإيضاح رقم ٢٧ مدقة من قبل محاسب قانوني آخر وقد أصدر تقريره عليها بدون تحفظ بتاريخ ٢٦ نيسان ٢٠٠٥.

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعايير التفتيش الدولية الخاصة بالمراجعة والتي تتطلب أن نقوم بتحطيم وتتفيد أعمال المراجعة بهدف الحصول على قناعة معتدلة بأن البيانات المالية لا تتضمن أية أخطاء جوهريّة. تقتصر أعمال المراجعة أساساً على استفسارات من المسؤولين وعلى تطبيق إجراءات المراجعة التحليلية على البيانات المالية، وعليه فإن هذه الأعمال توفر تأكيدات بمستوى أقل مما توفره أعمال التفتيش. إننا لم نقم بأعمال تفتيش، وعليه فإننا لا نبني رأينا حول تفتيش البيانات المالية المذكورة أعلاه.

استناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يصل إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرفقة لا تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

عن طلال أبوغزاله وشركاه

حسني أحمد عليان
 (إجازة رقم ٧٦٣ فئة ١)

عمان في ٢٧ نيسان ٢٠٠٥

(3)

شركة الأردن الدولية للتأمين و شركتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان أ

الميزانية العمومية المرحلية الموحدة كما هي في ٣١ آذار ٢٠٠٥

| ٣١ كانون الأول | ٣١ آذار | ايضاح رقم | |
|---|-------------------|-----------|----------------------------------|
| ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | | |
| دينار أردني | دينار أردني | | |
| الموجودات | | | |
| ١٠٣,١٤٦ | ٣٧٠,٩٣٥ | ٣ | نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك |
| ٣,٠٧٦,٦٣٨ | ٣,٧١٥,٧٥٧ | ٤ | ذمم مدينة |
| ٣٨٧,٤٧٠ | ٥٥٠,٢٠٢ | ٥ | ذمم شركات التأمين مدينة |
| ٥٨١,١٩٣ | ٤٠٦,٨٢٦ | ٦ | شيكات برسم التحصيل و أوراق قبض |
| الاستثمارات: | | | |
| ٧,٣٣١,٧٠٨ | ٢,٢٥٢,٥٠٩ | ٧ | ودائع لدى البنوك |
| ٤,٣٤٦,٩٨٦ | ٧,٠٤٣,٩٦٣ | ٨ | موجودات مالية للمتاجرة |
| ٢٩٢,١٢٣ | ١,٣٣٩,٣٢٥ | ٩ | موجودات مالية متوفرة للبيع |
| قرصان لحملة وثائق الحياة التي لا تزيد عن القيمة | | | |
| ٦٤٨ | ٦٤٨ | | التصفوية للبوليصة |
| ١,٢١٨,٣٥٨ | ٢,٠١٣,٥١٨ | ١٠ | استثمارات عقارية |
| ١٣,١٨٩,٨٢٣ | ١٢,٦٤٩,٩٦٣ | | مجموع الاستثمارات |
| موجودات أخرى | | | |
| ٢٧٩,٠٨٣ | ٤٩٧,٧٥٤ | ١١ | موجودات ثابتة |
| ١٩٩,٠٢٧ | ١٩٤,٨٠١ | ١٢ | |
| ١٧,٨١٦,٣٨٠ | ١٨,٣٨٦,٢٣٨ | | مجموع الموجودات |
| ٢٨,٥٣٦ | ٢٩,٢٥٨ | | شيكات معاده - حساب له مقابل |

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية و تقرأ معها

شركة الأردن الدولية للتأمين وشركتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان أ (تممة)

الميزانية العمومية الموحدة كما هي في ٣١ آذار ٢٠٠٥

| ٣١ كانون الأول | ٣١ آذار | الإضاح رقم | |
|----------------|-------------|------------|---|
| ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | | المطلوبات وحقوق المساهمين |
| دinar أردني | دinar أردني | | |
| ٥٠٥,٥٢١ | ٦٨٨,٣٧٩ | ١٣ | ذم دائنة |
| ٨٦٦,١٣٣ | ٦٢٧,٥٧٢ | ١٤ | ذم شركات تأمين دائنة |
| ٥٧٠,٢٧٧ | ٤٦,٧٧٧ | ١٥ | مخصصات مختلفة |
| ١,٣٥١,١٨٤ | ١,٤١١,٩٦٨ | ١٦ | مطلوبات أخرى |
| | | | المخصصات الفنية |
| ٢,٦٧٩,٢٢٩ | ٣,٤٢٣,٨١٨ | | صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة |
| ٢,٦٨٠,١٤٠ | ٢,٢٤٦,٤٥٢ | | صافي مخصص الادعاءات |
| ٥٧,٧٣٨ | ٢٥,٩٦٦ | | صافي المخصص الحسابي |
| ٥,٤١٧,١٠٧ | ٥,٦٩٦,٢٣٦ | | مجموع المخصصات الفنية |
| ٨,٧١٠,٢٢٢ | ٨,٤٧٠,٩٣٢ | | مجموع المطلوبات |
| | | | حقوق المساهمين |
| | | | الحقوق الخاصة بمساهمي الشركة الأم |
| ٥,٣٣٦,٠٠٠ | ٨,٠٠٤,٠٠٠ | ١٧ | رأس المال المصرح به والمدفوع |
| ٨٢٣,٧٤٢ | ٨٢٣,٧٤٢ | ١٨ | احتياطي اجباري |
| ٥,٨٨٨ | ٥,٨٨٨ | ١٩ | احتياطي اختياري |
| (٦٠) | (٦٠) | ٢٠ | التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات في أسهم |
| ٢,٦٦٨,٠٠٠ | - | | ارباح مقترن توزيعها |
| ٢,٣٠٧ | ٢,٣٠٧ | | أرباح مدورة |
| - | ٨٨٥,٥٥٢ | | ربح الفترة |
| ٨,٨٣٥,٨٧٧ | ٩,٧٢١,٤٢٩ | | المجموع |
| ٢٧٠,٢٨١ | ١٩٣,٨٧٧ | | حقوق الأقلية |
| ١٧,٨١٦,٣٨٠ | ١٨,٣٨٦,٢٣٨ | | مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين |
| ٢٨,٥٣٦ | ٢٩,٢٥٨ | | أصحاب شركات معاده - حساب له مقابل |

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية وتقرا معها

شركة الأردن الدولية للتأمين وشركتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان ب

بيان الدخل الموحد عن الفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٥ وحتى ٣١ آذار ٢٠٠٥

| ٣١ آذار ٢٠٠٤ | ٣١ آذار ٢٠٠٥ | ايضاح رقم | |
|-----------------|------------------|-----------|--|
| دينار أردني | دينار أردني | | |
| ١٤٦,٩٦٠ | (١٩٧,٨٩٥) | | ربح الإكتتاب المحول من حسابات الإكتتاب يضاف : |
| ٣٦,٩٢٤ | ٢٩,٠٠٠ | ٢١ | فوائد مقبوضة |
| ١٦١,٨٨٧ | ٩٤٩,٧٤١ | ٢٢ | أرباح الموجودات المالية والاستثمارات |
| ٨,٣٥٩ | ٢٣٣,٥٩٠ | ٢٣ | إيرادات أخرى |
| ٣٥٤,١٣٠ | ١,٠١٤,٤٣٦ | | اجمالي الإيرادات |
| | | | بطرح : |
| ٩,٨٤٠ | ٢٦,٣٠١ | ٢٤ | مصاريف إدارية وعمومية غير موزعة |
| - | - | | مصروف الديون المشكوك في تحصيلها |
| ١٢,٣٨٠ | ١٣,٣٠٥ | | الإستهلاكات |
| ٣٣١,٩١٠ | ٩٧٤,٨٣٠ | | ربح الفترة |
| | | | مخصص لـ : |
| ٣٢٣,٩٢٦ | ٨٨٥,٥٥٢ | | مساهمي الشركة الأم |
| ٧,٩٨٤ | ٨٩,٢٧٨ | | حقوق الأقلية |
| ٣٣١,٩١٠ | ٩٧٤,٨٣٠ | | |

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية و تقرأ معها

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد عن الفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٥ وحتى ٣١ آذار ٢٠٠٥

| التغير المتراكم في أرباح متراكج | | القيمة العادلة | | المجموع | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|---|---|
| النفقة السنوية | أرباح متراكجها | أرباح مدورة | نفقة مدورة | النفقة السنوية | أرباح متراكجها |
| احتياطي ايجاري لاستثمارات في اسهم | احتياطي ايجاري لاستثمارات في اسهم | رأس المال المنقوع | رأس المال المنقوع | دينار اردني | دينار اردني |
| احتياطي ايجاري لاستثمارات في اسهم | احتياطي ايجاري لاستثمارات في اسهم | دينار اردني | دينار اردني | دينار اردني | دينار اردني |
| الزيلة في رأس المال | الزيلة في رأس المال | ٨٣٣,٧٤٢ | ٨٣٣,٧٤٢ | ٨٣٣,٧٤٢ | ٨٣٣,٧٤٢ |
| ربح الفترة | ربح الفترة | ٥,٨٨٨ | ٥,٨٨٨ | ٥,٣٣٦,٠٠٠ | ٥,٣٣٦,٠٠٠ |
| الرصيد في نهاية السنة | الرصيد في نهاية السنة | - | - | ٢,٣٢٨,٠٠٠ | ٢,٣٢٨,٠٠٠ |
| ٨٣٣,٧٤٢ | ٨٣٣,٧٤٢ | ٨٣٣,٧٤٢ | ٨٣٣,٧٤٢ | ٨٣٣,٧٤٢ | ٨٣٣,٧٤٢ |
| ٨٨٧,٨٥٩ | ٨٨٧,٨٥٩ | ٨٨٧,٨٥٩ | ٨٨٧,٨٥٩ | ٨٨٧,٨٥٩ | ٨٨٧,٨٥٩ |
| ٥,٨٨٨ | ٥,٨٨٨ | ٥,٨٨٨ | ٥,٨٨٨ | ٥,٨٨٨ | ٥,٨٨٨ |
| ٧١٥,٥١٧ | ٧١٥,٥١٧ | ٧١٥,٥١٧ | ٧١٥,٥١٧ | ٧١٥,٥١٧ | ٧١٥,٥١٧ |
| ٣٧,٦٠٠ | (٣٧,٦٠٠) | ٣٧,٦٠٠ | (٣٧,٦٠٠) | (٣٧,٦٠٠) | (٣٧,٦٠٠) |
| ٤,١٠٠,٠٠٠ | ٤,١٠٠,٠٠٠ | ٤,١٠٠,٠٠٠ | ٤,١٠٠,٠٠٠ | ٤,١٠٠,٠٠٠ | ٤,١٠٠,٠٠٠ |
| ٧٣٦,٠٠٠ | - | - | - | - | - |
| ٢,٣٥١,٣٢٧ | - | - | - | - | - |
| ٣١٦,٤٨٧ | - | - | - | - | - |
| ٢,٦٦٨,٠٠٠ | - | - | - | - | - |
| ٣٧,٥٤٠ | - | - | - | - | - |
| ٨٣٣,٧٤٢ | ٨٣٣,٧٤٢ | ٨٣٣,٧٤٢ | ٨٣٣,٧٤٢ | ٨٣٣,٧٤٢ | ٨٣٣,٧٤٢ |
| ٥,٣٣٦,٠٠٠ | ٥,٣٣٦,٠٠٠ | ٥,٣٣٦,٠٠٠ | ٥,٣٣٦,٠٠٠ | ٥,٣٣٦,٠٠٠ | ٥,٣٣٦,٠٠٠ |
| ٥,٨٨٨ | ٥,٨٨٨ | ٥,٨٨٨ | ٥,٨٨٨ | ٥,٨٨٨ | ٥,٨٨٨ |
| ٤٠٤ | ٤٠٤ | ٤٠٤ | ٤٠٤ | ٤٠٤ | ٤٠٤ |
| رصيد بداية السنة | رصيد بداية السنة | رصيد بداية السنة | رصيد بداية السنة | الزيادة في رأس المال | الزيادة في رأس المال |
| ربح السنة | ربح السنة | ربح السنة | ربح السنة | المحول للاحتياطيات | المحول للاحتياطيات |
| أرباح متراكج توزيعها | أرباح متراكج توزيعها | أرباح متراكج توزيعها | أرباح متراكج توزيعها | التغير المترافق في القيمة العادلة للمستثمارات في اسهم | التغير المترافق في القيمة العادلة للمستثمارات في اسهم |
| الرصيد في نهاية السنة | الرصيد في نهاية السنة | الرصيد في نهاية السنة | الرصيد في نهاية السنة | الرصيد في نهاية السنة | الرصيد في نهاية السنة |

شركة الأردن الدولية للتأمين و شركتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان د

بيان التدفقات النقدية الموحد عن الفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٥ وحتى ٣١ آذار ٢٠٠٥

آذار ٣١

| ٢٠٠٥ | إيضاح رقم | |
|------------------|-----------|-----------------|
| دينار أردني | | |
| ٨٨٥,٥٥٢ | | |
| ١٢,٣٠٥ | | |
| ٢٧٩,١٢٩ | | |
| <u>١,١٧٧,٩٨٦</u> | | |
| | | الربح |
| | | تعديلات: |
| | | استهلاكات |
| | | مخصصات |
| | | المخصصات الفنية |
| | | تعديلات أخرى |
| | | المجموع |

التدفق النقدي من عمليات التشغيل

| | |
|---|--------------------------------------|
| التغير في الموجودات والمطلوبات | |
| النقص (الزيادة) في الذمم المدينة | |
| النقص (الزيادة) في ذمم شركات التأمين المدينة | |
| النقص (الزيادة) في شبكات برس التحصيل و أوراق قبض | |
| النقص (الزيادة) في الموجودات المالية للمناجرة | |
| النقص (الزيادة) في الموجودات المالية المتوفرة للبيع | |
| النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى | |
| الزيادة (النقص) في الذمم الدائنة | |
| الزيادة (النقص) في ذمم شركات التأمين الدائنة | |
| الزيادة (النقص) في المخصصات المختلفة | |
| الزيادة (النقص) في المطلوبات الأخرى | |
| ضرائب مدفوعة | |
| | صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل |

التدفق النقدي من عمليات الاستثمار

| | |
|---|--|
| النقص (الزيادة) في ودائع لدى البنوك | |
| النقد في القيمة العادلة للاستثمارات في أسهم | |
| بيع (شراء) موجودات ثابتة | |
| بيع (شراء) استثمارات عقارية | |
| فرق إعادة تقييم الاستثمارات | |
| | صافي التدفق النقدي من عمليات الاستثمار |

التدفق النقدي من عمليات التمويل

| | |
|---|--|
| حقوق الأقلية | |
| الزيادة في رأس المال واحتياطي علاوة (خصم) الاصدار | |
| أرباح موزعة على المسامين | |
| أرباح متاجرة الشركة التابعة في أسهم الشركة | |
| صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل | |
| صافي الزيادة (النقص) في النقد | |
| النقد في الصندوق ولدى البنك في بداية السنة | |
| النقد في الصندوق ولدى البنك في نهاية السنة | |